

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 28. februarja 2008

o izvajanju Uredbe (ES) št. 168/2007 v zvezi s sprejetjem večletnega okvira za Agencijo Evropske unije za temeljne pravice za obdobje 2007–2012

(2008/203/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice ⁽¹⁾ in zlasti člena 5(1) te uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s ciljem s katerim je bila ustanovljena Agencija Evropske unije za temeljne pravice (v nadaljnjem besedilu „agencija“) in zaradi njenega pravičnega delovanja je treba določiti natančna tematska področja njenega delovanja v večletnem okviru, ki traja pet let, kot je določeno v členu 5(2) Uredbe (ES) št. 168/2007.

(2) V okviru bi morale biti eno od tematskih področij delovanja agencije boj proti rasizmu, ksenofobiji in s tem povezani nestrpnosti.

(3) Okvir bi moral biti v skladu s prednostnimi nalogami Unije, pri čemer bi morale biti ustrezno upoštevane smernice, ki izhajajo iz resolucij Evropskega parlamenta in sklepov Sveta s področja temeljnih pravic.

(4) V okviru bi morala biti ustrezno upoštevana finančna sredstva agencije in njene kadrovske zmožnosti; izvajal se bo le na področju uporabe zakonodaje Skupnosti.

(5) Okvir bi moral obsegati določbe, katerih namen je zagotoviti komplementarnost z nalogami drugih organov, uradov in agencij Skupnosti ter Unije, in tudi s Svetom Evrope ter drugimi mednarodnimi organizacijami, ki se ukvarjajo s temeljnimi pravicami. Med agencijami in organi Skupnosti, ki jih večletni okvir najbolj zadeva, so Evropski inštitut za enakost spolov, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1922/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega inštituta za enakost spolov ⁽²⁾, evropski nadzornik za varstvo podatkov, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽³⁾, ter evropski varuh človekovih pravic, zato bi bilo treba njihove cilje upoštevati.

(6) Pri pripravi tega predloga se je Komisija na zasedanju 12. in 13. julija 2007 posvetovala z upravnim odborom Agencije za temeljne pravice, ki ji je pisne pripombe poslala 25. julija 2007.

⁽¹⁾ UL L 53, 22.2.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 403, 30.12.2006, str. 9.

⁽³⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

- (7) V tem okviru so natančno določena tematska področja delovanja agencije, njene stalne naloge pa so določene v členu 4 Uredbe (ES) št. 168/2007 in denimo obsegajo povečanje ozaveščenosti javnosti o temeljnih pravicah in redno razširjanje informacij o delu agencije.
- (8) Agencija v skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 168/2007 na zahtevo Evropskega parlamenta, Sveta ali Komisije lahko deluje izven tematskih področij, določenih v večletnem okviru, če ji to omogočajo finančna sredstva in kadrovske zmožnosti –

SKLENIL:

Člen 1

Večletni okvir

1. Vzpostavi se večletni okvir za Agencijo Evropske unije za temeljne pravice (v nadaljnjem besedilu: agencija) za obdobje 2007–2012.
2. Agencija v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 168/2007 izvaja naloge, opredeljene v členu 4(1) Uredbe (ES) št. 168/2007, in sicer v okviru tematskih področij, določenih v členu 2 tega sklepa.

Člen 2

Tematska področja

Tematska področja so naslednja:

- (a) rasizem, ksenofobija in s tem povezana nestrpnost;
- (b) diskriminacija zaradi spola, rase ali etničnega porekla, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti ter diskriminacija pripadnikov manjšin in vsaka kombinacija teh razlogov (večplastna diskriminacija);
- (c) povračilo škode žrtvam;
- (d) pravice otrok, vključno z zaščito otrok;
- (e) azil, priseljevanje in integracija migrantov;
- (f) vizumi in mejni nadzor;
- (g) participacija državljanov Unije pri demokratičnem delovanju Unije;

- (h) informacijska družba ter zlasti spoštovanje zasebnosti in zaščita osebnih podatkov;
- (i) dostopnost učinkovitega in neodvisnega sodstva.

Člen 3

Komplementarnost in sodelovanje z drugimi organi

1. Agencija pod pogoji za izvajanje okvira, določenimi v členih 7, 8 in 10 Uredbe (ES) št. 168/2007, zagotovi ustrezno sodelovanje in usklajevanje z ustreznimi organi, uradi in agencijami Skupnosti, državami članicami, mednarodnimi organizacijami in civilno družbo.
2. Agencija zlasti usklajuje svoje dejavnosti z dejavnostmi Sveta Evrope pod pogoji iz člena 9 Uredbe (ES) št. 168/2007 in v skladu s sporazumom, navedenim v navedenem členu.
3. Agencija obravnava vprašanja, povezana z diskriminacijo zaradi spola, le v okviru obravnave splošnih vprašanj o diskriminaciji iz člena 2(b), ob upoštevanju, da so splošni cilji Evropskega inštituta za enakost spolov, ustanovljenega z Uredbo (ES) št. 1922/2006, prispevati k uveljavljanju načela enakosti spolov, vključno z integracijo načela enakosti spolov v vse politike Skupnosti ter v s tem povezane nacionalne politike, in okrepiti boj proti diskriminaciji zaradi spola ter ozaveščati državljane EU glede enakosti spolov z zagotavljanjem tehnične pomoči institucijam Skupnosti, zlasti Komisiji in organom držav članic.
4. Agencija opravlja svoje naloge na področju vprašanj glede človekovih pravic, povezanih z informacijsko družbo, brez poseganja v pristojnosti evropskega nadzornika za varstvo podatkov, da se zagotovi spoštovanje temeljnih pravic in svobod fizičnih oseb, zlasti njihove pravice do zasebnosti, s strani institucij Skupnosti in organov v skladu z njihovimi odgovornostmi in pristojnostmi, določenimi v členih 46 in 47 Uredbe (ES) št. 45/2001.

V Bruslju, 28. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. MATE